



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
12 May 2009

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Сорок третья сессия**

Краткий отчет о 876-м заседании,
состоявшемся во Дворце Наций, Женева, в среду, 28 января 2009 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Габр

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Объединенный второй и третий периодический доклад Камеруна

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Объединенный второй и третий периодический доклад Камеруна (CEDAW/C/CMR/3, CEDAW/C/CMR/Q/3 и CEDAW/C/CMR/Q/3/Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Камеруна занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Адебада** (Камерун) зачитывает заявление от имени министра по делам семьи и женщин. Камерун ратифицировал Конвенцию без всяких оговорок, и одним из главных элементов государственной стратегии социально-экономического развития является поощрение равенства и равноправия полов. Для развития необходимы как экономический рост, так и развитие демократического и социально интегрированного общества, в котором мужчины и женщины пользуются равными возможностями, способствуя экономическому росту и реализуя свои собственные цели. Объединенный второй и третий периодический доклад (CEDAW/C/CMR/3) был подготовлен в результате широкого процесса, в котором приняли участие министерства, организации гражданского общества и партнеры по развитию.

3. В стране завершена работа над проектом закона о запрещении насилия и дискриминации в отношении женщин и над проектом Кодекса законов о личности и семье. В этих проектах были учтены вопросы сексуального, физического, психологического и экономического насилия в отношении женщин. Правительство также учитывает вопрос равенства мужчин и женщин в семейных вопросах в рамках своих действий по изысканию окончательного решения всего круга проблем, связанных с осуществлением женщинами своих гражданских и политических прав. Законы, содержащие дискриминационные положения, пересматриваются, а государственная стратегия борьбы с неблагоприятными для женщин видами практики и обычаями включает повышение информированности общества по этим вопросам, проведение просветительско-пропагандистской работы и меры в области профессиональной подготовки. В целях получения дезаггированных

по признаку пола данных были проведены исследования, а гендерный подход учитывается в работе со всеми секторальными и социальными партнерами.

4. Временные меры по ускорению достижения де-факто равенства мужчин и женщин включают оказание помощи девочкам путем выплаты пособий на образование; предоставление профессиональной подготовки по политическим вопросам и материально-технического обеспечения женщинам, участвующим в политической жизни; проведение кампаний по повышению грамотности женщин; и обучение женщин применению информационно-коммуникационных технологий.

5. Министерство по делам семьи и женщин широко и плодотворно взаимодействует с другими министерствами и организациями гражданского общества в таких областях, как укрепление потенциала женских организаций; принятие мер по борьбе с насилием в отношении женщин; укрепление экономического положения женщин; проведение последующей работы с координаторами гендерной деятельности в других министерствах и органах; и разработка программных мероприятий.

6. Министерство по делам семьи и женщин является институциональным механизмом, который занимается разработкой мер по обеспечению всестороннего развития женщин и следит за их осуществлением. Это министерство тесно сотрудничает со всеми правительственными структурами, организациями гражданского общества и партнерами по развитию и предоставляет услуги во всех частях страны, действуя через центры по улучшению положения женщин и их специализированные технические пункты.

7. Правительство серьезно относится к выполнению положений Конвенции и видит тесную взаимосвязь между целями в области развития и действиями по решению женских вопросов. Стране предстоит пройти долгий путь в этом направлении, однако политическая воля Камеруна является четкой и необратимой, и ни один сектор или вопрос не останутся без внимания. Комитет может поддержать усилия Камеруна, предоставив ему помощь в определении новых путей достижения стоящих перед ним целей.

Статьи 1 – 6

8. **Г-н Флинтерман** отмечает важные шаги, предпринятые Камеруном в деле осуществления Конвенции в рамках национальной правовой системы, и спрашивает, какие действия были предприняты в соответствии со статьей 13 Факультативного протокола в целях популяризации Конвенции, Факультативного протокола к Конвенции и общих рекомендаций Комитета, а также повышения информированности женщин и женских организаций о предусмотренном в Факультативном протоколе механизме подачи и рассмотрения индивидуальных жалоб. Поскольку жалоба может быть подана только после того, как все национальные средства правовой защиты были уже исчерпаны, чрезвычайно важно обеспечить, чтобы положения Конвенции могли использоваться в национальных судах. Он понимает, что Конвенция является частью конституции, содержащей положения о защите женщин, которые могут быть задействованы в суде. Вместе с тем, он хотел бы узнать, могут ли положения Конвенции использоваться напрямую и, если да, было ли это когда-либо сделано. Решение Верховного суда 1993 года, приводимое в докладе в качестве примера, было принято до вступления Конвенции в силу в Камеруне. Он спрашивает, проводятся ли регулярные курсы профессиональной подготовки для сотрудников судебных органов с целью разъяснения положений Конвенции в соответствии с толкованием, данным Комитетом более 25 лет тому назад.

9. Он спрашивает, намерено ли правительство включить в конституцию некоторые основные элементы Конвенции, такие как определение дискриминации и принцип равенства. Он также спрашивает, были ли установлены какие-либо сроки для отмены многих дискриминационных законов, которые по-прежнему действуют в Камеруне, в соответствии с обязательствами государства-участника по статье 2 Конвенции.

10. Национальная комиссия по правам человека и свободам представляет собой важный несудебный механизм урегулирования споров. Он просит представить дополнительную информацию о видах поданных женщинами жалоб и хотел бы узнать о том, использует ли Национальная комиссия положения Конвенции. Он спрашивает, в какой степени правительству удалось обеспечить подлинно независимый характер Национальной

комиссии, с тем чтобы она могла действительно считаться национальным институтом по правам человека в соответствии с Парижскими принципами.

11. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, просит представить дополнительную информацию о полномочиях министерства по делам семьи и женщин, а также о его целях, финансовых ресурсах, стратегии и программе. Она также спрашивает, каким образом проводится оценка временных специальных мер, и отмечает, что их осуществление требует дальнейших усилий и обсуждения. Институциональный механизм должен иметь четко определенную программу, и необходимо предпринимать различные усилия и меры, как, например, введение квот.

12. **Г-жа Кокер-Аппиа** говорит, что, хотя традиционные виды культурной практики, безусловно, препятствуют усилиям по улучшению положения женщин во всех областях, традиции не должны использоваться в качестве оправдания бездействия. Культура постоянно развивается, и правительство может изменить некоторые виды такой практики, если оно располагает для этого необходимой политической волей. В субрегионе Западной Африки Сенегал добился прогресса в деле борьбы с калечением женских половых органов, сумев вовлечь представителей мусульманского духовенства в просветительско-пропагандистскую деятельность с целью разъяснения пагубных последствий такой практики. Камерун может призвать своих собственных традиционных лидеров и взаимодействовать с ними в деле искоренения некоторых видов подобной пагубной практики. Она также спрашивает, установлены ли какие-либо сроки для принятия проекта закона о насилии в отношении женщин.

13. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что она надеется, что правительство безотлагательно приступит к искоренению пагубных видов традиционной практики, как, например, практика «уплощения груди». Она знает о том, что первая леди Камеруна предпринимает активные усилия в этой области, и надеется, что политическая воля правительства будет преобразована в конкретные действия по улучшению положения женщин.

14. **Г-жа Расех** отмечает, что ратификация Камеруном Факультативного протокола, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и факультативных протоколов к ней свидетельствует о наличии у государства-участника политической воли и желания улучшить положение с соблюдением прав человека женщин. Согласно сообщениям из различных источников, насилие в отношении женщин и торговля людьми по-прежнему являются проблемами в Камеруне. Проект закона о борьбе с насилием в отношении женщин до сих пор остается лишь проектом и не содержит положений о судебном преследовании нарушителей прав женщин, хотя Камерун является страной назначения и транзита в торговле людьми, включая торговлю людьми для целей проституции. Она просит представить более подробную информацию об осуществляемой Камеруном стратегии ликвидации насилия в отношении женщин и спрашивает, почему необходимо так много времени для принятия этого проекта закона в то время, как насилие и торговля людьми ежедневно причиняют страдания женщинам.

15. **Г-жа Чутукул** спрашивает, ратифицировал ли Камерун Конвенцию No. 182 Международной организации труда (МОТ) о наихудших формах детского труда. Если эта Конвенция была ратифицирована, то она хотела бы узнать, определил ли Камерун наихудшие формы детского труда, как это требуется по статье 3 (d) этой Конвенции.

16. Она спрашивает, сколько женщин воспользовалось к настоящему времени программами, которые предназначены для женщин, выразивших желание оставить занятие проституцией, насколько успешными были эти программы и как закон о борьбе с проституцией решает вопросы детей. Она также хотела бы узнать о том, содержится ли в этом законе положение об эксплуатации проституции.

17. В 2005 году Камерун принял закон о борьбе с торговлей людьми, и в этой связи было бы интересно узнать, соответствует ли определение торговли людьми, используемое в этом законе, определению, данному в Палермском протоколе, который Камерун ратифицировал в 2007 году. Она также хотела бы получить больше информации о торговле людьми, в том числе подробности о любом

существующем плане действий, особенно по борьбе с торговлей женщинами.

18. Она просит представить информацию о мерах по защите жертв, в том числе о предоставлении убежища; о программах охраны здоровья, психологической помощи и профессиональной подготовки; и помощи в деле реинтеграции в общество. Было бы также интересно услышать о любых профилактических программах и усилиях в области профессиональной подготовки. Она интересуется, какую роль играет полиция и существует ли специальное полицейское подразделение, которое расследует дела о торговле женщинами и детьми и жестком обращении с ними, и проводится ли какая-либо профессиональная подготовка по ознакомлению с процедурами, связанными с проблемами детей и гендерными вопросами.

19. Поскольку Камерун является страной транзита, происхождения и назначения в торговле людьми, она спрашивает, сотрудничает ли Камерун с другими странами, участвующими в этом процессе, и получает ли он какую-либо международную помощь в борьбе с торговлей людьми.

20. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что учебная программа для ознакомления сотрудников судебных органов с положениями Конвенции была осуществлена при содействии Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин. Семинары, посвященные Конвенции и Факультативному протоколу, были проведены в трех регионах Камеруна, главным образом для мировых судей, адвокатов и других сотрудников судебных ведомств. Следующим шагом станет работа с женскими организациями.

21. Любая женщина, которая считает, что она стала жертвой дискриминации, может обратиться в гражданский суд и задействовать положения Конвенции, поскольку Конвенция является неотъемлемой частью конституции. В положениях Уголовного кодекса, касающихся причинения физического насилия, не проводится различия между полами. Проект закона о предотвращении насилия и дискриминации в отношении женщин содержит более широкие положения, однако, когда работа над этим проектом была завершена, правительство постановило не принимать этот

закон, а вместо этого включить его положения в пересмотренный вариант Уголовного кодекса. Министерство юстиции, при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), наняло эксперта для обновления положений Уголовного кодекса и разработки нового Гражданского кодекса и Гражданского и торгового процессуального кодекса, как на английском, так и на французском языках. Все дискриминационные положения будут исправлены, а положения всех международных и региональных договоров, ратифицированных Камеруном, в том числе и положения Конвенции, будут включены в тексты кодексов.

22. В правилах процедуры Национальной комиссии по правам человека и свободам четко определяется, что представитель правительства, участвующий в ее работе, делает это исключительно в консультативном качестве, что, тем самым, обеспечивает уважение Парижских принципов. Статистические данные пока отсутствуют, поскольку Национальная комиссия была учреждена только в 2005 году. Жертвы дискриминации имеют тенденцию обращаться сначала в министерство юстиции, которое затем отправляет их к Национальной комиссии; в настоящее время предпринимаются усилия по повышению осведомленности населения о работе этой Комиссии, с тем чтобы население поняло, что оно может обращаться в Комиссию напрямую.

23. **Г-жа Чатчуа** (Камерун) говорит, что министерство по делам семьи и женщин несет ответственность за разработку и осуществление мер по обеспечению уважения прав женщин, ликвидации дискриминации и укреплению гарантий равенства в политической, экономической, социальной и культурной областях. На это министерство также возложена ответственность за осуществление национальной политики в области семьи.

24. Что касается будущих программ и проектов, то министерство сконцентрирует свои действия на трех стратегических целях. Первая цель заключается в улучшении положения женщин и поощрении гендерного подхода во всех секторах национальной жизни, и в этой связи планируется осуществить две подпрограммы: программу социального развития женщин и программу их экономического развития. Социальная

подпрограмма предусматривает принятие мер по актуализации гендерной проблематики, защите и поощрению прав женщин, укреплению здоровья женщин и девочек и предотвращению гендерного насилия и пагубных видов практики, таких как проведение калечащих операций на женских половых органах. Экономическая подпрограмма предусматривает осуществление проектов в области создания и укрепления потенциала, оказания поддержки женщинам-предпринимателям и улучшения положения сельских женщин.

25. Вторая цель заключается в содействии развитию и укреплению семьи как ячейки общества. Для достижения этой цели предполагается осуществить подпрограммы по защите и поощрению семьи, в рамках которых будут осуществлены проекты оказания помощи семье, учебные программы по вопросам добрых брачных отношений и программа по ВИЧ/СПИДу. Третья цель заключается в укреплении институционального потенциала, и в рамках деятельности в этой области будут осуществлены различные проекты для сотрудников министерства и программы в области управления.

26. Министерство также осуществляет подпрограмму по предотвращению насилия в отношении женщин, которая предусматривает принятие таких превентивных мер, как организация юридических семинаров для оказания помощи женщинам в деле осознания и осуществления своих прав. Кроме того, предпринимаются усилия по повышению информированности общественности о причинах и последствиях насилия. В стране действуют телефонная линия помощи и консультативные службы, которые оказывают помощь жертвам насилия. Министерство также планирует создать убежища для жертв насилия.

27. **Г-жа Адебада** (Камерун), отвечая на вопрос о квотах, говорит, что Камерун предпочитает прогендерный подход. В процессе развития необходимо учитывать способности всех людей, и в итоге на каждую вакантную должность должно назначаться лицо, в наибольшей степени отвечающее требованиям этой должности. В настоящее время предпринимаются усилия к тому, чтобы выявить женщин, способных выполнять конкретные функции. С этой целью в ряде целевых департаментов были созданы должности координаторов по гендерным вопросам. В рамках

этого процесса были отобраны несколько министерств и организаций, в том числе министерство юстиции и Национальный фонд социального обеспечения, чьи координаторы подотчетны министерству по делам семьи и женщин. Пока введение квот не представлялось возможным, поскольку важно, прежде всего, найти женщин, которые могли бы работать на конкретных должностях и справляться с поставленными задачами.

28. Различные виды обычной практики не кодифицированы и отличаются друг от друга в различных частях страны. Правительство намерено провести обзор этой практики и обсудить вопрос о том, противоречит ли какая-либо практика нормам правопорядка. Если председатель суда обычного права не является мировым судьей, все решения контролируются апелляционным судом, который может отменить любое решение, принятое на основе обычая, противоречащего писаному закону, в том числе положениям Конвенции. Министр по делам семьи и женщин провел большую работу по повышению информированности и понимания таких пагубных для женщин традиционных видов практики, как проведение калечащих операций на женских половых органах и практика «уплощения груди».

29. **Г-жа Чатчуа** (Камерун) говорит, что для повышения информированности женщин о пагубных видах традиционной практики используются все возможности, включая собрания женщин и празднования памятных дней. В контексте недавнего празднования дня сельских женщин министр по делам семьи и женщин провел неделю встреч с предводителями «резчиков», осуществляющих калечащие операции на женских половых органах. В рамках символической церемонии участники этих встреч «зачехлили ножи», и правительство предоставляет им помощь, создавая условия для альтернативной экономической деятельности.

30. Что касается практики «уплощения груди» (по-английски «breast ironing», т.е. дословно «утюжение груди»), она отмечает, что в ходе этой процедуры используется отнюдь не утюг. Предполагается провести исследование всех аспектов этого вопроса, и в настоящее время предпринимаются усилия по повышению

информированности об этой практике с точки зрения ее последствий для здоровья.

31. **Г-жа Адебада** (Камерун) добавляет, что целью практики «уплощения груди» является не насилие в отношении женщин, а затруднение физического развития девочек, с тем чтобы защитить их от сексуального насилия. Матери полагают, что если их дочери будут как можно дольше выглядеть, как дети, то это оградит их от внимания со стороны мужчин. В настоящее время предпринимаются усилия по разъяснению того, что существуют другие пути борьбы с насилием.

32. Вдова обязана соблюсти период вдовства в течение шести месяцев, прежде чем она может вновь выйти замуж. Это делается для того, чтобы, если она забеременеет, никто не мог бы поставить под сомнение подлинное отцовство ребенка. Согласно другой обычной практике, вдова обязана выйти замуж за наследника своего усопшего мужа – обычно за его брата. Подобные обычаи уже более не признаются, и им следуют только в тех случаях, когда женщина сама желает поступить таким образом. Если семья брата попытается принудить вдову к согласию на брак, она может обратиться в суд.

33. **Г-н Нку** (Камерун) говорит, что Национальная комиссия по правам человека и свободам полностью независима от правительства, хотя правительство и финансирует ее деятельность. В Камеруне большое количество самых разных организаций гражданского общества, и Национальная комиссия является одной из многих организаций, работающих в интересах защиты и поощрения прав человека.

34. Что касается проведения калечащих операций на женских половых органах, то политика правительства заключается в том, чтобы дать образование всем детям, и Камерун имеет одни из самых высоких показателей охвата школьным образованием и грамотности в Африке. Образование дает детям возможность понять, что представляют собой калечащие операции на женских половых органах, и не согласиться на их проведение. По сравнению с другими странами, в Камеруне делается небольшое количество таких операций.

35. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что Конвенция МОТ о наихудших формах детского

труда была ратифицирована, однако никакого национального закона, необходимого для включения содержащегося в ней определения наихудших форм детского труда в национальное законодательство, еще не было принято. В настоящее время идет широкий процесс реформы законодательства, и по мере поступления ресурсов постепенно задействуются все новые области. При финансовой поддержке со стороны ПРООН Камерун в настоящее время разрабатывает новые Уголовный кодекс, Гражданский кодекс и Гражданский и торговый процессуальный кодекс; для завершения этого процесса понадобятся время и ресурсы. Согласно конституции, положения всех ратифицированных международных конвенций превалируют над национальным законодательством, и Конвенция является неотъемлемой частью законодательства Камеруна.

36. Уголовный кодекс криминализует проституцию и ее эксплуатацию, однако о них часто ничего не сообщается. Иногда полиция принимает меры и арестовывает проституток, однако их судебное преследование затруднено в силу того, что зачастую трудно доказать совершение акта преступления. Важно продолжать повышать осведомленность общественности и поощрять население сообщать о проституции и соглашаться выступать в качестве свидетелей. В Уголовном кодексе содержатся конкретные положения, предусматривающие суровые наказания для лиц, виновных в склонении несовершеннолетних к проституции, и особенно лиц в возрасте моложе 16 лет. Все сексуальные преступления в отношении женщин наказуемы по закону. В 2005 году Камерун принял закон о борьбе с торговлей женщинами и детьми. Расследованием подобных преступлений занимается специальное полицейское подразделение. Оратор вновь подчеркивает, что проблема в этой области заключается в том, что кто-то должен сообщать о таких преступлениях.

37. **Г-н Нку** (Камерун) говорит, что, учитывая активную работу первой леди Камеруна с женщинами и детьми, она была назначена Послом доброй воли Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. Первая леди страны учредила фонд для предоставления базовых услуг в области образования и здравоохранения, создала специализированную

клинику для матерей и детей и научно-исследовательский центр по проблеме ВИЧ/СПИДа.

38. **Г-жа Амелин** положительно оценивает усилия правительства по упорядоченному внедрению гендерного подхода и включению вопроса о равенстве в число основных вопросов развития. Она спрашивает, существуют ли четкие правовые положения, предусматривающие превалирование международного права над обычной практикой, или же этот вопрос решается применительно к каждому конкретному случаю. Касаясь усилий по достижению паритета, она отмечает, что складывается впечатление, что прогресс в этой области медленен, поскольку культурные традиции не позволяют женщинам занимать руководящие политические должности. Она также интересуется, намерен ли Камерун воспользоваться пересмотром Уголовного кодекса для ужесточения наказаний за насилие в отношении женщин.

39. **Г-жа Пиментел** просит представить информацию об основных положениях проекта закона о предотвращении насилия в отношении женщин, а также о сроках и процессе его принятия и спрашивает, получит ли этот проект достаточную поддержку в законодательной ветви власти. Она также спрашивает, на кого возложена ответственность за проведение учебной подготовки по вопросам прав женщин, которая предоставляется сотрудникам министерства по делам семьи и женщин, и преподаются ли аналогичные курсы сотрудникам полиции, судебных органов и персоналу других министерств. Вопросы прав человека, равенства, недискриминации и предотвращения насилия в отношении женщин должны быть интегрированы во всю политическую систему Камеруна.

40. **Г-жа Нойбауэр** говорит, что она понимает, что камерунский Стратегический документ о борьбе с нищетой концентрируется на улучшении положения женщин в четырех главных областях, одной из которых является укрепление институциональных структур и механизмов. Она спрашивает, какие успехи были достигнуты в деле создания в министерствах должности координатора по гендерным вопросам, и сколько министерств было охвачено этой программой. Поскольку министерство по делам семьи и женщин тесно взаимодействует в своей работе со всеми другими правительственными департаментами, она

спрашивает, существует ли какой-либо механизм для координации и мониторинга проектов, программ и деятельности. Было бы также интересно узнать о том, действуют ли такие координаторы также в 10 провинциях и 58 департаментах, и есть ли какой-либо парламентский орган, который несет ответственность за решение вопросов, связанных с правами человека женщин, гендерным равенством и дискриминацией в отношении женщин.

41. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** говорит, что настало время полностью отменить обычное право. Поскольку Камерун ратифицировал Конвенцию 15 лет тому назад, он уже должен был бы привести к настоящему времени все свои законы в соответствие с Конвенцией. Она положительно оценивает положения о женщинах-беженках, содержащиеся в Законе 2005 года о беженцах, и спрашивает, был ли принят и выполнен указ о применении этого закона.

42. **Г-жа Кокер-Аппиа** просит разъяснить, как государство реагирует на насилие в отношении женщин, поскольку складывается впечатление, что работа над проектом закона о предотвращении насилия в отношении женщин была приостановлена. Было бы также интересно услышать, что делается для того, чтобы не только концентрировать внимание на положении женщин, а еще и повышать информированность мужчин о правах женщин. Некоторые из неблагоприятных для женщин видов практики выгодны мужчинам, которые, по этой причине, заинтересованы в их сохранении. В заключении она спрашивает, располагает ли национальный механизм достаточным бюджетом для выполнения своей работы. Она также хотела бы получить информацию о людских ресурсах этого механизма.

43. **Г-н Флинтерман** говорит, что он понимает, что Конвенция является неотъемлемой частью конституции. Тем не менее, он хотел бы узнать, текст какого документа будет превалировать в ситуации конфликта, и все ли международные соглашения, участником которых является Камерун, включены в текст конституции или же все положения конституции должны толковаться в соответствии с его международными обязательствами. Было бы интересно узнать, насколько хорошо это понимают парламентарии, сотрудники государственных учреждений, судьи,

юристы и широкая общественность. Например, в конституции предусмотрен принцип равенства, но не предусмотрено запрещение дискриминации. Однако принцип равенства должен всегда толковаться в соответствии с дополняющим его принципом запрещения дискриминации, как это предусмотрено в Конвенции, которая запрещает и прямую, и косвенную дискриминацию в государственной и частной сферах.

44. **Г-жа Шимонович** говорит, что в заключительные замечания по предыдущему докладу Камеруна была включена рекомендация, согласно которой государство-участник должно было в безотлагательном порядке провести всеобъемлющую реформу законодательства, с тем чтобы обеспечить поощрение равенства и прав человека женщин. И тем не менее восемь лет спустя, несмотря на принятие поправки к конституции, ратификацию Факультативного протокола и тот факт, что, по крайней мере теоретически, Конвенция может применяться напрямую, в стране по-прежнему существуют дискриминационные законы. Насильник не получает никакого наказания за свое преступление, если он женат на своей жертве; положения о супружеской измене носят дискриминационный характер, а вдова должна ждать 180 дней, прежде чем она может снова выйти замуж. Муж имеет право выбирать место жительства семьи, а также имеет право не позволять жене идти работать. Камерун находится в процессе пересмотра своего законодательства, однако при этом необходим четко действующий механизм для согласования всех законов с конституцией и Конвенцией, который предусматривал бы четкие временные рамки для ликвидации дискриминационных положений. Она просит представить больше информации о таких временных рамках и таком механизме на правительственном уровне.

45. **Г-жа Гальперин-Кадари** спрашивает, считается ли сейчас изнасилование в браке преступлением и, если нет, будет ли оно считаться таковым в новом Уголовном кодексе. Учитывая честное признание в докладе того факта, что женщины считаются собственностью своих мужей, это представляется маловероятным. В докладе также говорится о том, что родители предпочитают иметь мальчиков, и она спрашивает в этой связи, не ведет ли это к женскому инфантициду.

46. Она хотела бы получить информацию об усилиях правительства по искоренению калечащих операций на женских половых органах и практики «уплощения груди». Было бы также полезно узнать о любых сопутствующих мерах, в том числе об исследованиях по оценке воздействия этих видов практики, и о том, сократилось ли число таких случаев. Она также спрашивает, почему бесплатная телефонная линия помощи работает только днем.

47. **Г-жа Хаяси** говорит, что, поскольку в докладе приводятся очень низкие цифры по числу случаев изнасилования – 25 случаев за период 2006-2008 годов, - было бы интересно узнать о том, проводит ли государство-участник включающую гендерные аспекты подготовку для специалистов, работающих с женщинами, ставшими жертвами насилия. Без актуализации гендерной проблематики и соответствующей подготовки сотрудников правоохранительных органов невозможно бороться с безнаказанностью виновных в насилии лиц.

48. **Г-жа Расех** говорит, что в своих заключительных замечаниях в 1999 году Комитет по экономическим, социальным и культурным правам выразил обеспокоенность в связи с широко распространенными случаями сексуальных домогательств на работе. Государство-участник было настоятельно призвано принять конкретное законодательство и программные меры для запрещения насилия и домогательств на рабочем месте. Учитывая отсутствие законодательства о предотвращении насилия в отношении женщин, она хотела бы узнать, какие существуют механизмы или кодекс поведения и какие шаги были предприняты правительством с целью прекращения подобных домогательств.

49. Бедность является главным препятствием тому, чтобы женщины сообщали о случаях таких домогательств, поскольку они боятся потерять работу. Она спрашивает, существует ли на рабочем месте установленный кодекс поведения, который предусматривает наказания для лиц, виновных в таких деяниях, и механизм конфиденциальной подачи жалоб, которым могли бы пользоваться женщины.

50. **Г-н Нку** (Камерун) говорит, что, как только международный документ подписывается и ратифицируется, он сразу же превалирует над национальным законодательством. Касаясь вопроса

об эксплуатации женщин, он отмечает, что общее число учащихся в школах Камеруна является одним из самых высоких в Африке. Получая образование, молодые женщины и девочки все больше узнают о своих правах. То же самое относится и к мужчинам. Женщины не всегда могут защитить себя физически, но в их распоряжении всегда имеются средства правовой защиты.

51. Предложение ликвидировать суды обычного права является преждевременным, поскольку правовая система Камеруна еще только складывается в силу отсутствия финансовых ресурсов, и суды обычного права служат хорошо функционирующим и необходимым дополнением. Суды обычного права знают о существующих традициях и не приговаривают людей к смертной казни, а стараются понять их и добиться примирения. Если участники такого судебного разбирательства не удовлетворены вынесенным решением, они могут обратиться в современный суд, однако суды обычного права по-прежнему играют важную роль и могут даже приговорить к тюремному заключению. Если в деревне нет тюрьмы, то ее жители не будут разговаривать с осужденным лицом на протяжении всего действия приговора. В реальной жизни суды обычного права должны сохраняться до тех пор, пока не будет создано достаточное количество других судов.

52. Министерство по делам семьи и женщин не располагает достаточными ресурсами. Камерун является развивающейся страной и делает все возможное для обеспечения всех министерских департаментов приемлемым уровнем финансирования. В развивающейся стране все области носят приоритетный характер, однако Камерун готов предоставить ресурсы для урегулирования вопросов женщин и семьи и регулярно увеличивает бюджет этого министерства с момента его создания. Камерун также получает международную помощь.

53. Отвечая на вопрос об инфантициде, он говорит, что в Камеруне рождение девочки празднуется и приветствуется как благословение свыше, и дочерей любят за их чуткость и послушание. В прошлом родители предпочитали иметь мальчика как продолжателя рода, однако сейчас это уже не так.

54. **Г-жа Адебада** (Камерун) разъясняет, что ратифицированные Камеруном международные конвенции являются частью конституции и что любое положение камерунского закона, противоречащее любому положению такой конвенции, отменяется. В связи с другим вопросом она подчеркивает, что правительство не отвергает понятие паритета и признало Пекинские принципы. Однако проводимая в настоящее время правительством прогендерная политика является необходимостью, поскольку для достижения паритета необходима дальнейшая подготовка.

55. Отвечая на вопрос о координаторах деятельности в области гендерной проблематики, она говорит, что эти должности были созданы на экспериментальной основе в ряде министерств. Координаторы по гендерным вопросам были назначены в министерстве юстиции, министерстве среднего образования, министерстве территориального управления и децентрализации, министерстве высшего образования и ряде государственных организаций и предприятий, включая Национальный фонд социального обеспечения, Национальную угольную корпорацию и Фонд взаимопомощи Специального совета. В настоящее время эти координаторы подотчетны министерству по делам семьи и женщин. Этот процесс по-прежнему находится в стадии эксперимента, и еще не все координаторы представили свои доклады. Важно понять роль таких координаторов в министерствах. Их деятельность не приведет к немедленным результатам, но поможет создать условия, в рамках которых уже можно будет рассматривать вопрос о введении паритета.

56. Совсем недавно для подготовки трех новых правовых кодексов и включения в новый Уголовный кодекс положений законопроекта о борьбе с насилием в отношении женщин, который был готов с 2000 года, был нанят эксперт. Этот эксперт должен в течение одного года завершить работу над проектами, которые затем должны будут пройти проверку при участии всех министерств. Министерство по делам семьи и женщин должно будет проследить, чтобы все положения существующего законопроекта были включены в новый кодекс. Уголовный кодекс предусматривает наказания как за занятие проституцией, так и за ее эксплуатацию.

57. Министерство по делам семьи и женщин нанимает экспертов для подготовки сотрудников министерства или членов женских организаций по вопросам предотвращения насилия в отношении женщин. Такая учебная подготовка регулярно проводится среди полицейских, сотрудников судебных органов, руководящего состава полиции и жандармерии и юристов. В тех случаях, когда для этого имеются необходимые ресурсы, Департамент прав человека в министерстве юстиции организует практические семинары по привитию культуры прав человек в органах управления, а также в полиции, жандармерии, исправительных учреждениях и других службах.

58. **Г-жа Обама Мекулу** (Камерун), касаясь вопроса о гендерном равенстве в Национальном собрании, говорит, что женщины представлены во всех парламентских органах.

59. **Г-жа Эпо Адианг** (Камерун) говорит, что изнасилование является преступлением. Как и во всех случаях, связанных с насилием, кто-то должен сообщить о нем, а жертва такого насилия должна сделать заявление в суде. В настоящее время предпринимаются усилия к тому, чтобы повысить осведомленность женщин об имеющихся в их распоряжении средствах правовой защиты.

60. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что Уголовный кодекс определяет изнасилование как половое сношение без согласия. При этом не делается никаких различий в отношении личности насильника, и поэтому женщина может обратиться в суд и обвинить своего мужа в изнасиловании, однако она должна будет представить соответствующие доказательства.

61. Нет никаких юридических оснований считать камерунских женщин собственностью их мужей. Постановление 1981 года об организации гражданского состояния наделяет мужа правом не позволять жене идти работать. Вместе с тем, согласно Договору Организации по согласованию торгового права в Африке, женщина не должна заручаться согласием своего мужа для того, чтобы работать поставщиком товаров или услуг. Учитывая тот факт, что международное или региональное право превалирует над национальным законодательством, этот вопрос уже был, тем самым, урегулирован. Работа над новым Кодексом законов о личности и семье находится на

продвинутой стадии, и этот Кодекс будет охватывать эти вопросы. В настоящее время женщина может путешествовать без согласия своего мужа, а женщина, работающая на гражданской службе, получает отдельное жилищное пособие, даже если она проживает со своим мужем и даже если он также работает на гражданской службе. В силу такого рода последовательных изменений женщины приобретают большую свободу.

62. **Г-жа Чатчуа** (Камерун), выступая по вопросу об актуализации гендерного подхода, говорит, что все правительственные департаменты получили указание назначить координаторов по гендерным вопросам. Тридцать департаментов уже отреагировали на это указание, а два департамента даже создали комитеты по гендерным вопросам. Партнеры по развитию оказали помощь в деле проведения двух учебных курсов по вопросам укрепления потенциала для координаторов. Цель заключается в том, чтобы все министерские программы учитывали гендерную перспективу.

63. Центры по улучшению положения женщин также проводят курсы профессиональной подготовки для женщин. Министерство предоставляет услуги во всех регионах и департаментах через свои центры по улучшению положения женщин и центры по использованию надлежащей технологии, однако для этой деятельности необходимы дополнительные финансирование и людские ресурсы. Телефонная линия помощи работает на экспериментальной основе, и цель заключается в том, чтобы обеспечить ее круглосуточное функционирование.

64. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что Уголовный кодекс предусматривает наказания за инфантицид. Хотя семьи хотят иметь мальчика, который мог бы продолжить род, подобное предпочтение не ведет к инфантициду.

Статьи 6 – 9

65. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** спрашивает, продолжает ли Камерун участвовать в процессе структурной перестройки и делать платежи в Международный валютный фонд (МВФ), как об этом говорилось в предыдущем докладе. Этот факт скажется на размере бюджетных ассигнований, выделяемых на цели осуществления Конвенции.

66. Когда Камерун представил свой первоначальный доклад, Комитет вынес рекомендацию в отношении статей 7 и 8 Конвенции, учитывая низкий уровень представленности женщин в Национальном собрании и на дипломатической службе, а также на тех должностях, на которые сотрудники назначаются правительством. Она выражает признательность за то, что в объединенном втором и третьем периодическом докладе приводятся четкие статистические таблицы, отражающие представленность женщин на руководящих должностях, в качестве кандидатов на выборах и среди работников избирательных участков, хотя эти показатели не являются очень высокими. Безусловно, не составит труда найти достойных кандидатов-женщин на выборах в местные органы самоуправления или парламентских выборов в Камеруне. В своей работе с государствами-членами Комитет уделяет все большее внимание парламентам, поскольку вся деятельность, связанная с осуществлением Конвенции, должна разрабатываться в парламенте. Государство-участник должно приложить больше усилий к введению в Камеруне квот, с тем чтобы обеспечить более широкое участие женщин и выдвигать женщин на должности директоров школ и ректоров университетов. Национальное собрание должно обсудить все аспекты осуществления Конвенции.

67. **Г-н Флинтерман** отмечает, что в докладе не содержится никакой информации о Кодексе законов о гражданстве, хотя в нем говорится о подготовке законопроекта о Кодексе законов о личности и семье. Он спрашивает, будет ли новый Кодекс законов о личности и семье в полной мере отвечать требованиям статьи 9, касающейся передачи гражданства детям. Комитет получил информацию из других источников о том, что действующий в настоящее время закон о гражданстве не в полной мере отвечает положениям статьи 9 ни с точки зрения его существа, ни с точки зрения его выполнения.

68. **Г-н Нку** (Камерун) говорит, что в период глобального экономического кризиса Камерун обратился к МВФ за помощью. В итоге Камерун сумел выйти из процесса структурной перестройки и не намерен возвращаться к ней. Камерун очень осторожно обращается со своими скромными

ресурсами и не желает приносить в жертву свой суверенитет.

69. Что касается гендерного подхода и введения квот, то существует целый ряд причин, по которым Камерун не сумел пока достичь паритета, несмотря на наличие твердой политической воли. На дипломатической службе требования, предъявляемые к работе за границей, часто создают проблемы для замужней женщины, поскольку срок работы за границей составляет семь лет. Если муж не готов поехать вместе со своей женой, это может привести к проблемам в семье. Поэтому женщины предпочитают избегать подобной ситуации, и в результате в посольствах и консульствах работает немного женщин. Тем не менее, хотя женщины и не достигли паритета в министерстве иностранных дел, они составляют большое число директоров, заместителей директоров и руководителей служб.

70. Статистические данные об участии женщин в политической жизни отсутствуют. Вместе с тем, главные политические партии распорядились, чтобы в исполнительных органах муниципалитетов, куда входят избранный мэр, первый заместитель мэра, а также второй, третий и четвертый заместители, была хотя бы одна женщина. В результате на местном уровне трудятся, по крайней мере, 250 женщин. В Камеруне существует, по крайней мере, 300 политических партий, но только четыре или пять партий представлены в Национальном собрании. Небольшие партии нечасто назначают женщин на руководящие должности и не предусматривают такое условие для состава исполнительных органов муниципалитетов. Камерун по-прежнему является молодой демократией, и это положение со временем изменится к лучшему.

71. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что закон о гражданстве был принят в 1968 году. Если граждане Камеруна вступают в брак с иностранцами, то их дети автоматически приобретают гражданство своего камерунского отца, но не камерунской матери. Дети могут вообще остаться без гражданства своих родителей, если те не регистрируют его при рождении детей. Министерство юстиции занимается в настоящее время обзором законодательства в этой области, и новый проект кодекса законов о гражданстве охватит все эти вопросы, включая проблемы женщин, которые должны определить свое

гражданство при заключении брака. Первоначально предполагалось внести изменения в несколько положений, однако в итоге понадобилось так много изменений, что в настоящее время идет разработка совершенно нового текста.

72. **Г-жа Шимонович** говорит, что нет никаких сомнений в том, что Камерун занимается решением проблемы, связанной с проведением калечащих операций на женских половых органах. Тем не менее, в заключительных замечаниях, принятых Комитетом против пыток в 2008 году, было указано на отсутствие законодательства в этой области, и она спрашивает, планируется ли предпринять какие-либо действия по исправлению этого положения.

73. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** предлагает принять законодательство с целью поощрения политических партий к составлению списков кандидатов таким образом, чтобы обеспечить избрание женщин. Если субсидии будут предоставляться только тем партиям, которые будут делать это, то результаты не заставят себя ждать.

74. **Г-н Нку** (Камерун) говорит, что Камерун учтет предложение г-жи Зердани.

75. **Г-жа Адебада** (Камерун) говорит, что кампании по борьбе против калечащих операций на женских половых органах проводятся министерством по делам семьи и женщин. Хотя в Уголовном кодексе не содержится никакого конкретного положения, запрещающего такие операции, их проведение может быть наказуемо в соответствии со статьями 275-281, которые предусматривают наказания за все виды телесных повреждений. В новом проекте Уголовного кодекса содержится положения о насилии в отношении женщин и будет предусмотрено конкретное запрещение проведения калечащих операций на женских половых органах.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.